

# Career Dreams Dutch Realities

Rebuilding lives of young professionals

Herken jij de talenten en potentie  
van een individu ongeacht hun  
achtergrond?

“



MENSEN  
MAKEN  
NIEUW-WEST

# Voorwoord de redactie

Het magazine dat voor je ligt, is het resultaat van onze gezamenlijke inspanningen van de afgelopen 6 maanden. Voor Wake Up Your Mind "(WUYM)", geïnitieerd door Vluchtelingenwerk, kwamen we elke maandagavond samen om aan een project te werken waarvan we zelf de inhoud konden bepalen. Nadat we elkaar hebben leren kennen en hebben besproken wat we belangrijk vinden, besloten we om een magazine te maken waarin we de verhalen zouden delen van mensen die het proces om in Nederland een verblijfsvergunning te krijgen en werk te vinden hebben doorlopen of momenteel meemaken." al onze eigen redenen en motivaties om mee te doen, maar met het magazine streven we naar hetzelfde doel. Majd nam deel aan het maken van het magazine om de ervaringen te delen van degenen die soortgelijke uitdagingen doormaken bij het creëren van een nieuw leven in een vreemd land. "Mijn doel is om de talenten en vaardigheden van individuen te benadrukken, stereotypen te doorbreken en deuren te openen voor meer kansen. **Het gaat om mensen die het verdienen een kans te geven.** Gezien ik de ervaring deel van degenen die in het magazine staan, was dit mijn manier om licht te werpen op deze gedeelde ervaringen." Insam, die haar hele leven in Amsterdam heeft gewoond, zei dat ze altijd omringd is geweest door mensen van over de hele wereld, elk met hun eigen verhaal. "In het delen en verzamelen van hun verhalen zie je zoveel overeenkomsten. Ze herinneren ons eraan om een open mind te houden en aardig te zijn voor elkaar." "Het is erg belangrijk om de persoonlijke ervaringen van mensen laten zien in een systeem dat mensen reduceert tot cijfers," aldus Sophia. Met dit project hoopt ze dat we bewustzijn kunnen verspreiden over hoe het systeem is opgezet op een manier die het zo moeilijk maakt voor getalenteerde mensen om hun doelen na te streven, maar dat het ze wel lukt, ongeacht de obstakels die ze hebben moeten overwinnen. We wilden dit magazine maken om de lezers de verhalen te presenteren van mensen met een vluchtelingenachtergrond in Nederland, met name in hun zoektocht naar werk. Op deze manier kunnen lezers die misschien nog nooit in contact zijn geweest met vluchtelingen lezen over hun reizen, ambities en strijd. "Ik hoop dat dit de geest van de lezer zal openen, op dezelfde manier als deelname aan WUYM dat voor mij

heeft gedaan," zei Lucy. "Ik heb nieuwe mensen ontmoet, hun verhalen gehoord en geluisterd naar hun motivaties en standpunten. Ik ben dankbaar voor iedereen die deel uitmaakt van de groep met hun zeer actieve betrokkenheid en hun eigen inbreng tijdens dit project. Evenals de geïnterviewden, die de tijd hebben genomen om hun persoonlijke verhalen met ons te delen, tijd hebben vrijgemaakt om foto's te maken en momenten hebben gepland om dit magazine mogelijk te maken." Sytske voegt toe: "In onze brainstormsessie aan het begin van Wake Up Your Mind, verschoof onze focus naar het belichten van de gedeelde ervaringen van de aankomst in Nederland en hoe hier je leven te navigeren, vooral als het gaat om de uitdagingen in het vinden van een baan. Het magazine was een manier om individuen een platform te bieden om hun verhalen en uitdagingen te delen, maar ook een plek om hun talenten en doelen te delen." Ten slotte nam Rami deel aan het Wake Up Your Mind-project en koos ervoor om dit magazine te maken om nieuwkomers te helpen bij het vinden van werk. "Mijn motivatie komt voort uit een oprecht verlangen om een positieve impact te hebben op het leven van degenen die tegen uitdagingen aanlopen in hun streven naar een betere toekomst in Nederland." Met dit magazine willen we je een inkijkje geven in de verschillende ervaringen van mensen die in Nederland aankomen, en je bewust maken van enkele van de obstakels waar mensen mee te maken krijgen en hoe dit hen beïnvloedt. Maar bovenal willen we de verhalen delen van een groep veerkrachtige mensen die zo open zijn geweest om hun verhalen met ons te delen, in de hoop dat ze je zullen inspireren en/of je iets zullen leren. We willen onze teamleider Genesis bedanken voor haar toewijding en steun, Beshoy en Fadi voor hun creatieve werk, en Vluchtelingenwerk Nederland en Fonds voor Nieuw-West voor het mogelijk maken van dit magazine. Tot slot bedanken we de geïnterviewden voor hun kwetsbaarheid en openheid. We wensen hen het allerbeste in hun veelbelovende carrières!

**Rami, Sophia, Majd, Ingrid, Ali, Insam, Lucy, Laith, Sophie, Sytske, Kareem & Rowan**

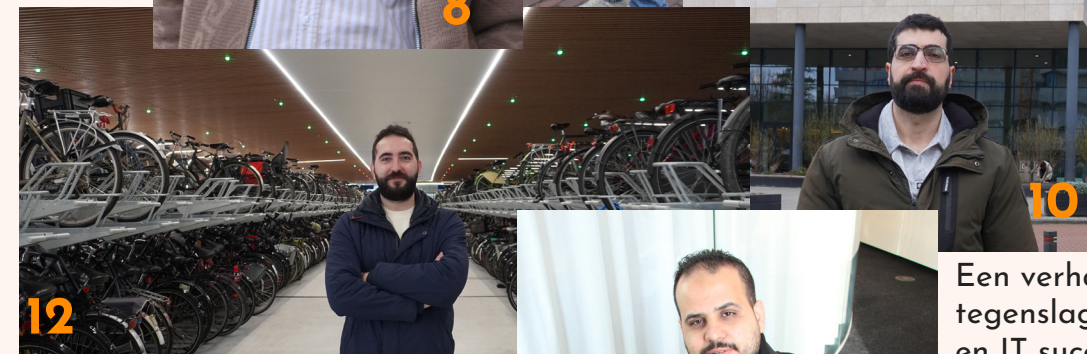
Reis van  
Strijd naar  
Succes

8



Feiten en Cijfers 4

Dromen over Tandheelkunde,  
en Grenzeloze mbities 6



Hoop en hindernissen  
in een nieuw thuis 12



18

Een verhaal van  
tegenslagen, aanpassen  
en IT succes 10

Ingenieur uit Jemen door  
Nederlandse winden 14

taaly

Het Belang van Taal 16

Nawoord 18

# Feiten en Cijfers

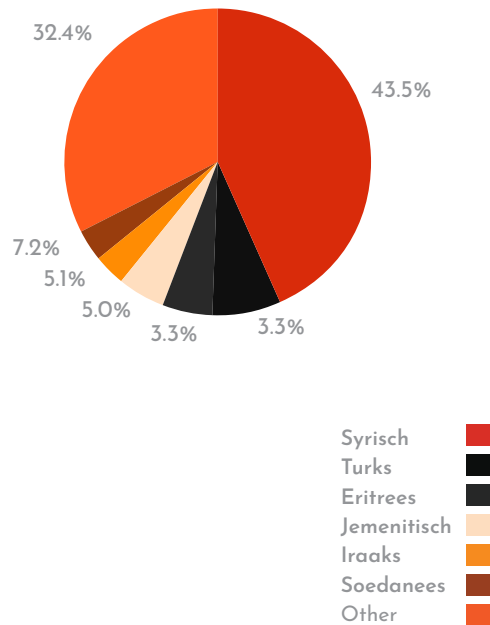
Stel je de angst voor om vervolgd te worden vanwege religieuze of politieke overtuigingen, nationaliteit, ras of het behoren tot een bepaalde sociale groep. Of je bent niet veilig op jouw verblijfplaats vanwege oorlog of een natuurramp en je wordt gedwongen jouw land te verlaten. Volgens het Verdrag van Genève uit 1951 heb je legitieme gronden om elders bescherming te zoeken. Hier begint het asielproces, het aanvraagproces om de status van vluchteling te verkrijgen.

Het asielproces lijkt een lange periode te zijn met veel onzekerheden. Voor asielzoekers die proberen hun leven en carrière op te bouwen, worden deze lange wachttijden beschouwd als een grote barrière om weer deel te kunnen nemen aan de maatschappij. **Bijna de helft van de asielzoekers is tussen de 18 en 35 jaar oud** (48%; november 2023) (StatLine, CBS, 2023). Verschillende studies hebben al aangetoond dat degenen die lang in asielzoekerscentra (AZC's) verblijven, een verminderde kans hebben om na de migratie weer hun beroep of educatie op te pakken (van Tubergen, 2010 & 2022; Duarte en van der Meij's, 2021). Bovendien heeft dit ook negatieve gevolgen voor hun gezondheid en mentale gesteldheid (Hvidtfeldt et al., 2019). Om meer bewustzijn te creëren over de aanvraagprocessen, hebben we zes jonge professionals en hoogopgeleide asielzoekers geïnterviewd om hun ervaringen te delen. Dit tijdschrift is bedoeld om inzicht te geven in het leven van degenen die proberen hun leven op te bouwen in Nederland en om de barrières te belichten waarmee ze worden geconfronteerd of de moeilijkheden die ze momenteel nog steeds ondervinden.

## Nationaliteiten van asielzoekers en hun Nareizigende familieleden

In november 2023 telde Nederland 4.120 asielzoekers, met nog eens 1.140 Nareizigende familieleden die in het land arriveerden. De meest voorkomende nationaliteit was Syrisch (43,5%), gevolgd door Turks (7,2%), Eritrees (5,1%), Jemenitisch (5,0%), Iraaks (3,3%) en Soedanees (3,3%).

De meerderheid van de mensen die asiel zoeken, zijn volwassen mannen (55,9%), wat door verschillende redenen komt. Financiën zijn vaak beperkt, waardoor gezinnen geen andere keuze hebben dan de persoon te kiezen met de grootste kans om de bestemming te bereiken. Aangezien de reis ook vaak moeilijk is en gevaarlijke situaties zich vaak voordoen, zijn mannen vaak degene die deze risico's nemen. Ten slotte maken gevoel van eer en cultuur het zo dat mannen voor hun gezin zorgen en bepalen dat hun partner en kinderen niet aan die omstandigheden worden blootgesteld.



## Erkenning van buitenlandse diploma's

Ondanks het stigma dat asielzoekers vaak laaggeschoold zijn, is een aanzienlijk aantal daadwerkelijk hoogopgeleid (Mertens, 2017). Een vijfde van de vluchtelingen in Europa heeft postsecundair onderwijs afgerond (Riemsdijk & Axelsson, 2021). Deze cijfers zijn niet onderzocht in Nederland, maar een studie over Syrische vluchtelingen in Nederland toonde al eerder aan dat een derde klaar of bezig is met hoger onderwijs (HO) voordat ze hun land verlaten (Dagevos et al., 2018).

Hoewel het asielaanvraagproces al als een ontmoedigende periode wordt beschouwd, is de accreditatie van buitenlandse diploma's een ander obstakel waarmee hoogopgeleide asielzoekers en vluchtelingen worden geconfronteerd. In Nederland, wat meestal elders in Europa niet anders is, worden buitenlandse diploma's gedegradueerd, wat resulteert in meer moeilijkheden en langere perioden voordat vluchtelingen hun carrièrepad kunnen vervolgen (Lancee & Bol, 2017). In sommige gevallen besluiten vluchtelingen zelfs om van beroep of studie te veranderen, ook al hebben ze jarenlang het beroep uitgeoefend in hun eigen land (Glastra & Vedder, 2010). Voor een behoorlijk aantal beroepen wordt vaak van vluchtelingen gevraagd om een deel of het geheel van hun diploma's opnieuw te doen om aan de normen van het ontvangende land te voldoen (Bajwa et al., 2017). Hoewel het bezitten van een buitenlands diploma het volgen van een opleiding aan het HO vergemakkelijkt, is het grootste deel van het onderwijs al voltooid en daarom herhaald, wat overbodig werkt bij een deelname aan het HO. Daarnaast kunnen vluchtelingen de hoge kosten van deze programma's niet gemakkelijk betalen.

# Dromen over Tandheelkunde, en Grenzeloze ambities

## Fadi Ali

Fadi is een 26-jarige tandarts uit Jemen, geboren in Saoedi-Arabië en momenteel woonachtig in Nederland. Gedwongen om Saoedi-Arabië te verlaten op 25-jarige leeftijd vanwege discriminerende praktijken met betrekking tot zijn nationaliteit, begon Fadi aan zijn persoonlijke reis die hem van de Filipijnen naar Nederland leidde.

"Ik kon geen sponsor vinden om in Saoedi-Arabië te blijven vanwege mijn nationaliteit," legt Fadi uit. "Zonder sponsor was deportatie naar het door oorlog geteisterde Jemen onvermijdelijk." Vastberaden om zijn toekomst veilig te stellen vertrok hij naar de Filipijnen, waar hij zijn diploma in tandheelkunde haalde. Om werk te kunnen

vinden verliet hij deze plek na zijn studie.

Nederland was een onverwachte maar Verwelkomende bestemming. Dit werd Fadi's nieuwe thuis. Taalbarrières vormden echter al snel een zware uitdaging. "Ik spreek Engels, Tagalog, Arabisch, een beetje Nederlands en Urdu," deelt hij, "maar een baan vinden zonder Nederlands te kunnen was bijna onmogelijk." Fadi keerde daarom naar YouTube om zelf Nederlands te leren. "Ik kan nu 80-90% van het Nederlands verstaan, maar spreken blijft een uitdaging," geeft hij toe. Een gebrek aan officiële taalcursussen in het vluchtelingenkamp waar hij moest verblijven in afwachting van zijn verblijfsvergunning, maakte alles lastiger. Toch overwon Fadi's vastberadenheid.

### "Het is essentieel om te beginnen met taal,"

dringt Fadi aan. "Bied onmiddellijke ondersteuning bij het leren van de taal. Laat ons niet wachten op vergunningen zonder de middelen om te integreren." Voor mede-tandartsen in een soortgelijke situatie benadrukt Fadi het belang van het verbeteren van je taalvaardigheden. Hij pleit voor op maat gemaakte taalcursussen die aansluiten bij de specifieke behoeften van tandheelkundige professionals.

Het navigeren door de ingewikkelde Nederlandse bureaucratie vereist veel tijd en moeite. Terwijl hij op zijn vergunning wachtte, besteedde Fadi zijn tijd aan vrijwilligerswerk als vertaler en nam deel aan lokale

activiteiten. "Ik geloof in actief blijven en bijdragen aan de gemeenschap," zegt hij. Fadi vond troost in voetbal, de sportschool en het spenderen van tijd met zijn vrienden. Door zijn optimistische blik herformuleert Fadi obstakels tot opstapjes naar zijn droom om zijn eigen tandheelkundige kliniek te hebben, een plek waar hij zowel patiënten als zijn familie kan helpen.

Fadi blijft toegewijd aan het verbeteren van zijn taalvaardigheden en blijft een toekomst voor zich zien waarin hij tandheelkunde kan uitoefenen in Nederland. In een wereld die vaak wordt gedefinieerd door grenzen, overstijgt Fadi's droom grenzen en weerklinkt het in de gangen van zijn nog te vestigen kliniek.

“Er stond mij een enorm keerpunt te wachten. Dat was het ook echt, het keerpunt dat mijn leven volledig veranderde.



## Reis van Strijd naar Succes Saif Al-Dubai

Saif Al-Dubai, 29 jaar oud, heeft veel uitdagingen in zijn leven moeten overwinnen. Hij is geboren in Jemen, waar onderwijskansen vanwege de politieke onrust niet voor het oprapen liggen. Hoewel er weinig instellingen voor hoger onderwijs waren, weerhield dit hem er nooit van zijn doelen en dromen na te streven en altijd het beste uit het leven te willen halen. Hij was een actieve en leergierige student, wat hem in staat stelde om met hoge cijfers zijn middelbareschooldiploma te halen. Dit stelde hem in staat een beurs te krijgen van de regering van Jemen, waardoor hij de kans kreeg om aan de Universiteit Malaysia Pahang, een van de openbare universiteiten van Maleisië, te studeren.

Saif legt uit: "Toen ik in Jemen een Engelse cursus volgde voordat ik met mijn bachelor begon, werd mij gevraagd een essay te schrijven over het belangrijkste keerpunt in mijn leven. Het was een van de moeilijkste essays die ik ooit heb moeten schrijven omdat ik op dat moment simpelweg niets had om over te schrijven. Ik had nog geen duidelijke keerpunten ervaren. Toen ik mijn huis en familie verliet om naar Maleisië te reizen voor mijn studie, kwam deze vraag opnieuw in mijn gedachten. Het vertelde me om voorbereid te zijn - er stond me een enorm keerpunt te wachten. Er stond mij een enorm keerpunt te wachten. Dat was het ook echt, het keerpunt dat mijn leven volledig veranderde."

Tijdens zijn bachelor behaalde hij altijd hoge cijfers, waarmee hij tot twee keer toe op de decaan's lijst stond; een blijk van academisch succes. Hij had altijd al interesse gehad in robotica en kunstmatige intelligentie, wat de drijvende kracht was achter zijn keuze om Mechatronica als zijn hoofdvak te kiezen. Hij specialiseerde zich echter nog niet in Mechatronica, omdat dit zijn studierichting al te veel zou hebben afgebakend, en besloot zich pas na zijn bachelor te specialiseren. Naast zijn academische prestaties was hij actief in veel studentenclubs en -organisaties en stond hij aan het front van vele studentenactiviteiten en -evenementen. Hij begreep het belang van zijn sociale ontwikkeling naast zijn academische prestaties.

Tijdens zijn studies ontwikkelde hij relevante technische vaardigheden en voerde hij individuele onderzoeksprojecten uit voor zijn bachelor- en master-afstudeeronderzoek. Hij voltooide relevante trainingsprogramma's en werkte als onderzoeksassistent gedurende 9 maanden na het behalen van zijn bachelordiploma.

Na het afronden van zijn studie kon Saif niet terugkeren naar Jemen, omdat hij ofwel aan het de oorlog, die al negen jaar duurde, als soldaat moest deelnemen, ofwel het risico liep om slachtoffer van het conflict te worden. Geconfronteerd met beperkte kansen om werk te vinden in Maleisië als gevolg van de COVID-19-pandemie en het feit dat hij alleen een studentenvisum had, besloot Saif naar Nederland te verhuizen. Saif had het geluk binnen vijf maanden zijn verblijfsvergunning te verkrijgen, maar werd geconfronteerd met uitdagingen bij het vinden van een huis, waar hij ongeveer een jaar en drie maanden op moest wachten. Tijdens zijn verblijf in het AZC nam Saif actief deel aan verschillende cursussen, waaronder één aangeboden door de Refugee Talent Hub van Amazon Web Services. Met deze inspanningen probeerde hij eventuele gaten in zijn cv te voorkomen, wat in de toekomst mogelijk problemen zou kunnen opleveren. Tijdens het wachten bleef Saif zijn droom nastreven om een belangrijk figuur te worden op het gebied van technologie. Saif woont inmiddels twee jaar in Nederland, en is druk bezig zijn taalvaardigheden te verbeteren. Momenteel leert hij Nederlands, naast zijn vaardigheden in het Arabisch, Engels en Maleis. In zijn zoektocht naar een baan heeft Saif gesolliciteerd bij tal van bedrijven. Hoewel hij drie keer is uitgenodigd voor een sollicitatiegesprek, heeft hij tot op heden nog geen baan aangeboden gekregen. Toch blijft Saif optimistisch en erkent hij dat de juiste kans nog moet komen. De toewijding van Saif om zijn vaardigheden op het gebied van mechatronica-engineering te verbeteren, blijft onveranderd. Hij behoudt een positieve blik op de toekomst, en is vastberaden om zijn uitgebreide vaardigheden te gaan benutten.

# EEN VERHAAL VAN TEGENSLAGEN, AANPASSEN EN IT SUCCES

Amir Alkhier

“Amir's plannen om door te blijven leren en meer certificaten te behalen, benadrukken de uitgebreide leermogelijkheden die zijn rol in Nederland biedt.

ANTONIE VAN  
LEEUWENHOEK  
NEDERLANDS KANKER INSTITUUT

Amir, geboren in Latakia, Syrië, liet een tumultueuze omgeving achter zich voor de belofte van een nieuw begin in Nederland. Twee jaar na zijn aankomst in het land, bevindt hij zich in het prestigieuze Antonie van Leeuwenhoek ziekenhuis, waar hij zich verdiepte in bio-informatica en IT.

Gedreven door een passie voor kennis accepteerde Amir een aanbod van een beurs voor een masteropleiding in computerwetenschappen in Hongarije. Terwijl de situatie in Syrië verergerde, voelde Amir een gevoel van vrijheid tijdens zijn tijd in Hongarije. Deze ervaring zette hem aan om Syrië voor langere tijd te verlaten. Twee jaar geleden begon hij aan een reis die hem naar Nederland bracht.

Amir zocht financiële stabiliteit om zijn familie te kunnen ondersteunen. Hij voelde zich vastberaden, en was enthousiast om een bijdrage te leveren aan de Nederlandse arbeidsmarkt. Het vinden van werk bracht echter moeilijkheden met zich mee, met name in de competitieve IT-sector. Het vergde talloze sollicitaties en gesprekken, en hij kwam al snel tot de conclusie dat het leren van Nederlands een cruciaal onderdeel zou zijn om werk te kunnen vinden.

Het werk van Amir heeft betrekking op het ingewikkelde domein van IT, specifiek bio-informatica. Hij stort zich op het geavanceerde web van servers en facilitair management. Zijn volharding in het zoeken van werk wierp eindelijk vruchten af toen hij een positie bemachtigde bij het Nederlands Kanker Instituut (NKI); een plek waar zijn expertise naadloos aansloot bij de onderzoeksfocus van het instituut.

De Nederlandse werkcultuur bracht Amir een gevoel van bevrijding dat hij eerder niet had ervaren. Het vormde een verfrissend contrast met de starheid die hij in Syrië had ervaren. Flexibiliteit, het ontbreken van micro-management en de positieve sfeer bij het NKI maakten het voor hem een ideale werkplek. Zijn collega's, een mix van professionals van verschillende culturele achtergronden, verwelkomden hem hartelijk en steunden hem in zijn persoonlijke en professionele groei. Reflecterend op zijn nieuwe werkomgeving, stelt Amir dat hij zich hier erg gelukkig voelt. Reeds gevoerde gesprekken over het verlengen van zijn contract bewijzen dat zijn werkgever hetzelfde voelt. Amir's plannen om door te blijven leren en meer certificaten te behalen, benadrukken de uitgebreide leermogelijkheden die zijn rol in Nederland biedt.

In reflectie op zijn ontwikkeling benadrukt Amir het belang van veerkracht. Zijn advies aan nieuwkomers weerspiegelt het sentiment dat het leren van Nederlands niet alleen een taalvaardigheid is; het is een brug naar verbinding, begrip en integratie. Voor hem is het vinden van de juiste balans, het begrijpen van persoonlijke prioriteiten en het navigeren van de arbeidsmarkt met een op maat gemaakte aanpak van groot belang. Amir moedigt nieuwkomers aan om de kansen voor groei en succes in Nederland te erkennen - iets waar zijn verhaal een uitstekend voorbeeld van is.

# Hoop en Hindernissen in een Nieuw Thuis

## Fareed Jarbough

Fareed Jarbough, een 30-jarige civiel ingenieur uit Syrië, kwam naar Nederland met een veelbelovende studiebeurs. Kort na zijn aankomst besloot hij asiel aan te vragen.

Fareed arriveerde op 3 augustus 2019 in Nederland, met een studiebeurs op zak om een masteropleiding in civieltechnisch management met een specialisatie in geïntegreerd stedelijk transport. De belangrijkste reden waarom hij zijn thuisland verliet was de voortdurende oorlog. Zijn opleidingsachtergrond, inclusief een bachelordiploma in civiele techniek, schilderde een veelbelovend beeld voor zijn professionele toekomst.

Fareed begon zijn master aan de Universiteit Twente in Enschede, waar hij ook woonde. "Het was erg makkelijk om daar mensen te ontmoeten. Ik deed mijn master samen met mensen van over de hele wereld." Het leek erop dat de beslissing om naar Nederland te komen in zijn voordeel werkte. Maar na zijn eerste jaar in Enschede te hebben gewoond - in een huis dat door de universiteit werd aangeboden - liep hij tegen de eerste moeilijkheden als buitenlander in Nederland aan. Nu hij het huis van de universiteit moest verlaten, moest hij zelf een plek vinden. Hoewel hij al veel mensen had ontmoet, was het vinden van een kamer niet gemakkelijk. "We accepteren alleen mensen die Nederlands spreken", was een zin die Fareed steeds weer hoorde. Hij wist toen nog niet dat het niet alleen van toepassing zou zijn op huisvesting.

Naast het zoeken naar een appartement, zocht Fareed ook naar een baan. Hij rondde zijn masteropleiding af in september 2021, en had vervolgens een vergunning waarmee hij maximaal een jaar na het behalen van zijn diploma op zoek mocht naar werk. Met een masterdiploma van een Nederlandse universiteit begon Fareed zijn zoektocht met hoge verwachtingen. Hoewel hij het constant probeerde, leek hij echter geen baan te kunnen vinden in zijn vakgebied. Bezorgd over de mogelijkheid zijn verblijfsvergunning te verliezen,



accepteerde hij een baan in een magazijn, waar hij basistaken uitvoerde zoals orderpicken. Hoewel deze baan niet in het vakgebied was waarvoor hij had gestudeerd, werkte hij hard en deed hij zijn best. Zijn harde werk bleef niet onopgemerkt, en Fareed werd gepromoveerd tot administratief medewerker.

Toen moest hij zijn Nederlandse verblijfs- en werkvergunningen verlengen. "De IND vertelde me dat het heel gemakkelijk zou zijn om een GVVA (een verblijfs- en werkvergunning) aan te vragen, omdat ik onlangs promotie had gekregen op werk. Maar het bedrijf waarvoor ik werkte wilde het aanvraagproces niet doorlopen, wat een vereiste is. Ze wilden het gewoon niet doen, ook al kost het bijna geen moeite." Hij stond toen voor de reële mogelijkheid om terug te moeten naar Syrië, waar hij gedwongen zou worden om in het leger te vechten, en niet zou kunnen werken in zijn beroepsgebied, ondanks zijn harde werk. Dit leidde ertoe dat hij asiel aanvraagde in Nederland, wat zijn status veranderde in vluchteling. Zijn reis bracht hem door verschillende asielcentra, van Enschede naar Ter Apel, Zuidkamp in Leeuwarden, Boedel, en uiteindelijk naar Galaxy in Amsterdam. Deze overgangen voegden een extra laag van instabiliteit toe aan Fareed's al uitdagende situatie.

"Ik heb me voor meer dan 100 vacatures aangemeld,

maar werd slechts voor 4 of 5 sollicitatiegesprekken uitgenodigd, die allemaal tot afwijzingen leidden." Hij werd afgewezen, zelfs met hulp van zijn universiteitsprofessor, zelfs voor banen waarvoor hij overgekwalificeerd was. De belangrijkste verklaring die hij kreeg was dat hij Nederlands moest spreken, hoewel de meeste bedrijven al andere Engels sprekende medewerkers in dienst hebben. Een bijzonder frustrerend incident betrof een bedrijf dat van kandidaten vereiste dat ze vloeiend waren in het Nederlands, Duits, Engels én Frans. Ondanks dat de meeste werknemers al Engels spraken, werd Fareed's sollicitatie afgewezen, waarmee nog eens werd benadrukt welke systemische barrières immigranten ondervinden op de arbeidsmarkt.

Fareed legt verder zijn frustratie uit met een verhaal over een banenmarkt. "Ik bezocht een banenmarkt gericht op expats, wat geweldig was. Er waren zoveel geweldige bedrijven die geweldige kansen boden. Toen bezocht ik een banenmarkt specifiek voor vluchtelingen, in de veronderstelling dat het gewoon hetzelfde zou zijn als de expat-banenmarkt maar met meer informatie of hulp voor mensen met een vluchtelingenachtergrond. Het was beledigend, het contrast met de expat-banenmarkt. Niets van wat ze boden was iets waarvoor je moest studeren." Het verschil in zijn ervaring op beide beurzen toont de aanhoudende vooroordelen tegen vluchtelingen, wat resulteert in deze contrasterende benadering van

expats en vluchtelingen.

Ondanks zijn gevoelens van frustratie en teleurstelling, wilde Fareed zijn tijd niet verspillen en ging hij vrijwilligerswerk doen als vertaler bij VluchtelingenWerk. Op deze manier kon hij zijn vaardigheden benutten terwijl hij actief streefde naar persoonlijke en professionele groei. Hij benadrukt het belang van taalvaardigheid als een instrument om barrières te doorbreken, waarbij hij bedrijven uitdaagt die taal als excuus gebruiken voor het afwijzen van gekwalificeerde kandidaten. Hij blijft in zijn eigen tijd Nederlands leren - een blijk van zijn vastberadenheid en zijn karakter. Kijkend naar de toekomst, hoopt Fareed snel een baan te krijgen, mogelijk een Ph.D. te starten en uiteindelijk herenigd te worden met zijn verloofde.

Het verhaal van Fareed dient als een aangrijpende herinnering aan de veerkracht die nodig is om als vluchteling werk te zoeken in een complex systeem. Terwijl hij blijft streven naar een betere toekomst, staat **de reis van Fareed als een getuigenis voor de noodzaak van systemische verandering, waarbij de talenten en het potentieel van individuen worden erkend ongeacht hun achtergrond.**

# Ingenieur uit Jemen door Nederlandse Winden

## Mohammed Al-Qayadhi



In de nasleep van de Arabische Lente in 2011 bevond Mohammed Al-Qayadhi (29), destijds net met zijn middelbareschooldiploma op zak, zich op een kruispunt. De instabiele situatie in Jemen leidde tot sporadische sluitingen van universiteiten, waardoor Mohammed's plannen om hoger onderwijs te volgen in zijn thuisland werden verstoord. Door deze onzekerheden moest hij in 2015 naar Turkije verhuizen.

Mohammed's passie voor techniek leidde hem tot het behalen van een bachelor- en masterdiploma in Mechatronica Systeemtechniek in Turkije. Voor

zijn afstudeerproject ontwikkelde Mohammed een onbemand luchtvaartuig - een horizontaal vliegende drone met vaste vleugels. De drone wordt gebruikt om reddingsoperaties te ondersteunen bij het detecteren van mensen in door rampen getroffen gebieden. Door de detectie van signalen van persoonlijke mobiele telefoons lokaliseert de drone gebieden met een hogere concentratie mensen, waarna het de reddingstroepen waarschuwt. De drone werkt nauwkeurig en is vooral slim door het gebruik van kunstmatige intelligentie. Deze functie is cruciaal in noodsituaties, zoals bij aardbevingen of in oorlogsgebieden, waar tijdige en

gerichte reddingsoperaties een grote invloed hebben op de kans voor mensen om te overleven.

Mohammed straalt van enthousiasme wanneer hij over zijn passie voor techniek, met name zijn werk aan onbemande luchtvaartuigen, spreekt. Hij beschrijft het plezier dat hij vindt in techniek - het proces van creëren, integreren en het zien van de tastbare resultaten van zijn inspanningen. Hij heeft niet alleen ervaring binnen de academische wereld, maar heeft ook praktische ervaring opgedaan in verschillende functies, waaronder in telefoonreparatie in Jemen en als stagiair op de schilderafdeling bij Ford Otosan in Turkije.

Het luchtvaartuigproject van Mohammed werd echter een tweesnijdend zwaard. Hoewel het Mohammed's grootste passie is, maakte het ook terugkeren naar huis onveilig, vanwege de grote vraag naar dergelijke technologie in het door oorlog verscheurde gebied.

Naast de onmogelijkheid om terug te keren naar Jemen, beperkte de crisis in Turkije zijn kansen op werk, wat Mohammed ertoe bracht naar Nederland te verhuizen. Op dit moment woont Mohammed al 2 jaar in Nederland. Naast de talen die Mohammed al spreekt - Arabisch, Engels en Turks - kent hij ook een beetje Nederlands en blijft hij zijn Nederlandse spreekvaardigheid verbeteren.

In september 2022 kreeg Mohammed zijn vluchtelingenstatus. Hij woont echter nog steeds in een asielzoekerscentrum omdat het moeilijk is om huisvesting te vinden. Voordat hij zijn verblijfsvergunning kreeg, stond Mohammed voor een onzekere wachttijd van negen maanden, zoals veel mensen in zijn situatie - de verwerkingstijd kan variëren van vier maanden tot meer dan een jaar. Hij ondernam activiteiten om zijn vaardigheden te verbeteren en gaten in zijn cv te vermijden. Hij nam gedurende acht maanden deel aan het 'Hack Your Future'-programma en bleef in contact met zijn academische mentor. Het was een uitdagende maar productieve periode voor Mohammed. Terwijl hij zijn kamer en keuken deelde met anderen, werkte Mohammed vaak vanuit de hoek van de keuken om afleidingen zoveel mogelijk te vermijden.

Mohammed werd geconfronteerd met meerdere uitdagingen, waaronder de noodzaak om zijn CV aan te passen aan Europese normen, en om Nederlands te leren. Mohammed volgt daarom Nederlandse taalcursussen, en blijft zijn CV verbeteren en gespecialiseerde vaardigheden ontwikkelen. Ondanks zijn kwalificaties is Mohammed meerdere keren voor banen afgewezen

vanwege de plaats waar hij verbleef. Bedrijven eisten een huisadres binnen een bepaalde afstand van het bedrijf, wat Mohammed nog niet kon beloven. Deze ervaringen brachten hem ertoe een flexibele strategie toe te passen bij sollicitaties, door adressen van vrienden te vermelden bij zijn sollicitatie als zij dicht bij de locatie van de baan waren gevestigd.

Mohammed blijft vastberaden en optimistisch. Hij blijft actief netwerken en maakt gebruik van pagina's zoals LinkedIn en organisaties als Refugee Talent Hub, waarmee hij contact legt met recruiters van bedrijven. Intussen werkt hij ook bij de Albert Heijn. Hij merkt op dat kwalificaties van buiten Europa vaak niet worden vertrouwd door werkgevers. Daarom bieden organisaties zoals Refugee Talent Hub cruciale netwerk mogelijkheden en kansen om in direct contact te komen met bedrijven. Deze evenementen stellen mensen met een vluchtachtergrond gelegen om rechtstreeks met de werkgever te communiceren om hun vaardigheden en prestaties te laten zien, los van de beperkingen van een cv.

Het langetermijndoel van Mohammed is ambitieus, maar weerspiegelt zijn toewijding en visie. Hij droomt ervan een academie in Jemen op te richten om jongeren op te leiden en in staat te stellen om zich te ontwikkelen op het gebied van technologie en techniek. Hij hoopt van Jemen een centrum van innovatie te maken vergelijkbaar met Silicon Valley. **Dit doel wordt gedreven door zijn verlangen om iets terug te geven aan zijn gemeenschap.**

Met de uitdagingen waarmee Mohammed Al-Khiyadi te maken heeft gehad, vertegenwoordigt zijn reis van Jemen naar Nederland veerkracht en vastberadenheid: het overwinnen van verstoringen door de Arabische Lente, het volgen van onderwijs in Turkije, het ontwikkelen van zijn reddingsdrone en de onmogelijke terugkeer naar huis. Terwijl hij de Nederlandse winden navigeerde, bleef Mohammed druk bezig met het ontwikkelen van zijn vaardigheden in lawaaiige omstandigheden terwijl hij zijn werkvergunning afwachtte. Hij moest ook afwijzingen van werkgevers overwinnen terwijl hij werkte aan zijn netwerk- en taalvaardigheden. Ondanks tegenslagen toont zijn toewijding en visie van zijn transformatieve academie een opmerkelijk positieve geest, klaar om een blijvende impact achter te laten.

# Het Belang van Taal

## Shadi Alhakimi

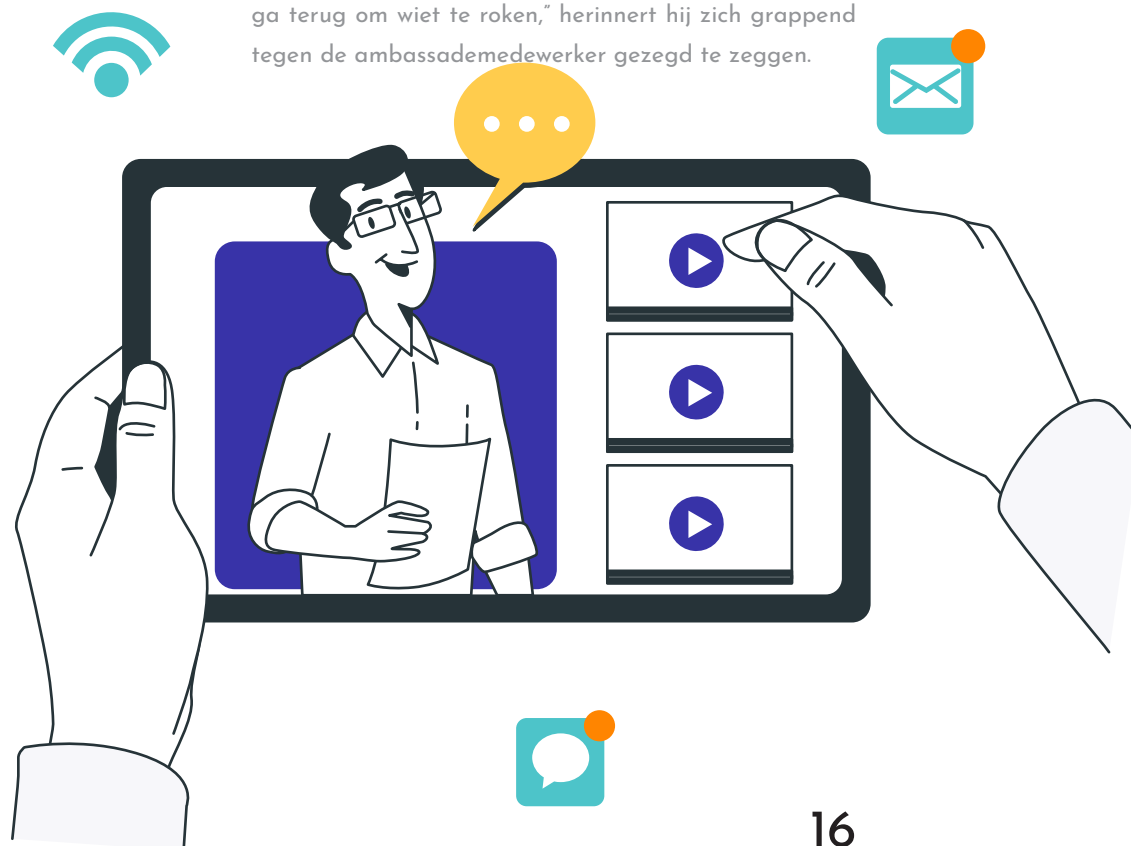
taaly

Al vanaf zijn jeugd droomde Shadi Alhakimi (33) uit Jemen ervan om een impact te maken als ondernemer. Na het behalen van zijn bachelor in zowel IT als financiën, richtte hij in 2014 zijn eerste start-up genaamd Vax op, een platform dat naast het leveren van algemene IT-diensten AI gebruikt om video's te indexeren. Het was een onmiddellijk succes. Hij kon de hele wereld over reizen, werd uitgenodigd bij Harvard, won de Yemeni Innovation Award en werd genomineerd als een van de top tien ondernemers van het Midden-Oosten. Kortom, hij had een droomleven.

Alles veranderde echter toen de oorlog uitbrak in Jemen. "Ik was aan het werk toen ik een enorme explosie hoorde, gevolgd door schokgolven die bijna het hele kantoor verwoestten." Shadi probeerde zichzelf te beschermen door onder de tafel te schuilen. "Blijkbaar bombardeerde de Saoedische alliantie de luchthaven van Sana'a. Het duurde weken voordat ik besepte wat er aan de hand was, want het voelt alsof je in een film zit, maar dat is niet zo."

Hij wist dat hij het land moest verlaten, niet alleen vanwege de gevaren van de oorlog, maar ook omdat hij, als succesvol ondernemer die vaak in de media verscheen, een invloedrijk publiek figuur was. "Deze mate van bekendheid heeft me zelfs op de zwarte lijst van de milities die nu Jemen regeren gezet, die bestaat uit iedereen die hun machtspositie zou kunnen ondermijnen. En omdat ik erg sterke meningen had - ik heb nog steeds sterke meningen - stond ik bovenaan op de lijst."

In eerste instantie had Shadi de mogelijkheid om naar Saoedi-Arabië te gaan. Hij was niet van plan om naar Europa te gaan, want hij leefde een droomleven in het Midden-Oosten, kende de cultuur, sprak de taal en stelde het stabiele weer op prijs. "Ik bedoel... kijk naar het weer. Ik snap echt niet hoe Europeanen denken dat we hierheen zijn gekomen voor ons plezier!" Echter, na drie maanden begon de Saoedische overheid te dreigen de paspoorten van Jemenieten in te nemen als ze geen actie zouden ondernemen tegen hun eigen land. Dat betekende dat hij wederom in gevaar was. Hij overwoog naar landen te gaan waar hij eerder was geweest en herinnerde zich zijn tijd in Nederland; de ondernemersgeest hier en de prominente rol van de Engelse taal. Hij was echter verbijsterd te ontdekken dat je fysiek in het land moest zijn om asiel aan te kunnen vragen, ook al bestaat er geen vluchtelingenvisum. Dit betekende dat hij moest liegen en een toeristenvisum moest aanvragen om asiel aan te kunnen vragen. "Ik ben er eerder geweest, dus ik ga terug om wiet te roken," herinnert hij zich grappend tegen de ambassademedewerker gezegd te zeggen.

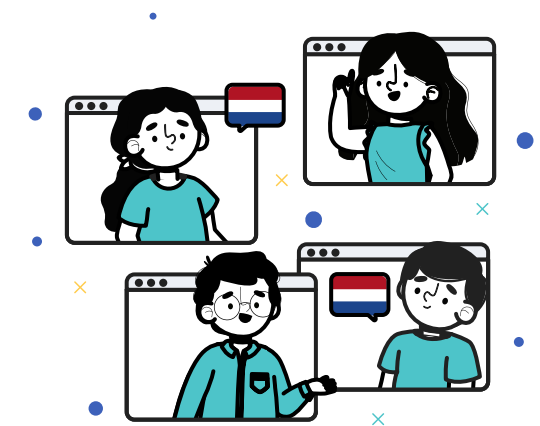


In Nederland bracht hij een week door in een Airbnb in Amstelveen, peinzend over de vraag of hij asiel zou moeten aanvragen of terug naar Saoedi-Arabië zou moeten gaan. Hij besloot asiel aan te vragen. Vanwege de ernst van de situatie in Jemen, met een dodental van 60.000 mensen en 80% van zijn infrastructuur vernietigd, dacht Shadi dat hij een kantoor zou kunnen binnenstappen, zeggen dat hij asiel wilde aanvragen, een ID-kaart zou krijgen en zijn leven zou kunnen voortzetten. De realiteit bleek echter een ander verhaal. Toen hij in het midden van de winter aankwam in Ter Apel bij het AZC, kreeg hij slechts een dunne deken en kreeg een bed in een gedeelde kamer met zestien mensen toegewezen. Mensen kregen nauwelijks informatie en werden beperkt in hun mogelijkheid om een normaal leven te leiden. Op een dag werd Shadi verteld dat hij vrijwilligerswerk mocht doen. Hij meldde zich aan voor verschillende vrijwillige functies om iets te doen te hebben en werkte uiteindelijk twaalf uur per dag, zeven dagen per week.

Na 2,5 jaar en zes verschillende AZC's kreeg Shadi in 2018 eindelijk zijn verblijfsvergunning en werd hij gekoppeld aan de gemeente Amsterdam. Dit zette het proces om zijn leven opnieuw op te bouwen in gang. Samen met medeoprichter Martijn startte hij het zorgbedrijf Elanza, dat binnen enkele maanden snel groeide. Echter, voor het eerst in zijn leven voelde Shadi zich eenzaam. Hij werkte voortdurend, had een beperkt sociaal netwerk en stuitte op veel taalbarrières. Hij werd geconfronteerd met verschillende problemen. "Vooral als je ondernemer bent, is werk verbonden met je identiteitsgevoel. Lange tijd was ik buitengesloten van het recht om mezelf te zijn, mede door mijn vluchtelingenreis." Aan het einde van het jaar verslechterde zijn gezondheid en begon hij erg vergeetachtig te worden, op een gegeven moment vergat hij zelfs zijn naam. Zijn huisarts constateerde dat hij een burn-out had. Als gevolg daarvan moest hij stoppen met werken en uit het bedrijf stappen.

Achteraf gezien herkent Shadi dat een deel van zijn probleem veroorzaakt was door de taalbarrières die hij tegenkwam. Toen hij Nederland binnenkwam had hij ten onrechte aangenomen dat iedereen Engels zou spreken en dat er geen directe noodzaak voor hem was om Nederlands te leren. In werkelijkheid ontdekte hij dat het essentieel was om Nederlands te kunnen spreken om connecties te maken en een gemeenschap te vinden. Hoewel het bedrijf waar je werkt of de universiteit waar je studeert misschien in het Engels opereert,

zijn bijvoorbeeld de gesprekjes bij het koffieautomaat meestal in het Nederlands. Geen Nederlands spreken betekent dat je wordt uitgesloten van deze interacties, wat het moeilijker maakt om betekenisvolle connecties te creëren op de werkvloer.



In gesprek met andere vluchtelingen, expats en immigranten merkte Shadi dat hij niet de enige was die moeite had om relaties op te bouwen met Nederlanders. Uit nieuwsgierigheid zocht hij het online op en ontdekte tot zijn verbazing dat er 600.000 mensen in Nederland zijn die op zoek zijn naar mogelijkheden om Nederlands te leren. 'Hoe is het mogelijk dat dit niet wordt opgelost?' vroeg hij zich af. Er was dus een duidelijk gat in de markt.

Zo begon Shadi de app Taaly, die streeft om problemen veroorzaakt door taalbarrières te overwinnen, door nieuwkomers de mogelijkheid te bieden om door middel van gesprekken Nederlands te leren. Naast helpen met het leren van Nederlands, **zal de app in de nabije toekomst mensen bij sollicitatieprocessen steunen en waardevolle hulpbronnen delen.**

Shadi dringt gebruikers aan om realistisch te zijn over hoe ze in Nederland zullen worden behandeld en wil het belang van taal, deelname, zelfvertrouwen en interculturele communicatievaardigheden benadrukken. **Hij heeft geleerd dat er als nieuwkomer veel factoren zijn om rekening mee te houden bij het navigeren van de Nederlandse arbeidsmarkt, en heeft het nu tot zijn missie gemaakt om de lessen die hij heeft geleerd te delen met mensen in vergelijkbare situaties.**

Het vinden van een baan is slechts één stap in het proces.



## Nawoord

Dit magazine zou niet mogelijk zijn geweest zonder het project 'Wake Up Your Mind' van VluchtelingenWerk Nederland. Enorme dank aan iedereen in onze groep die heeft bijgedragen met hun actieve inzet en hun eigen inbreng gedurende dit project. In de afgelopen maanden zijn we als groep dichter naar elkaar gegroeid, niet alleen tijdens onze meet-ups op maandag, maar ook door samen te komen buiten onze reguliere sessies. We willen graag onze coördinatoren Genesis en Ingrid speciaal bedanken, die ons hebben geholpen onze ideeën te leiden naar dit eindresultaat.

We willen ook alle geïnterviewden bedanken die de tijd hebben genomen om hun persoonlijke verhalen met ons te delen, en tijd vrijmaakten om foto's te nemen en momenten te plannen om dit tijdschrift mogelijk te maken. Ook een grote dank aan de fotograaf Fady en grafisch ontwerper Beshoy voor hun tijd en creatieve ideeën die hebben geholpen het tijdschrift samen te stellen.

Tot slot willen we Fonds Nieuw-West bedanken voor hun financiële bijdrage aan dit project.

## Bibliography

- Bajwa, J. K., Couto, S., Kidd, S., Markoulakis, R., Abai, M., & McKenzie, K. (2017). Refugees, higher education, and informational barriers. *Refuge*, 33 (2), 56-65. <https://doi.org/10.7202/1043063ar>
- Central Bureau voor Statistiek. (2023) Asielverzoeken en nareizigers; nationaliteit, geslacht en leeftijd. <https://www.cbs.nl/nl-nl/cijfers/detail/83102NED>
- Dagevos, J., Hunk, W., Malienard, M., Miltenburg, E. (2018) Syriers in Nederland. Een studie over de eerste jaren van hun leven in Nederland [SCP-publicatie 2018-14] Social en Cultureel Planbureau
- Ramelang, A., Ebensnerger S., & Stumpt, F. (2020). Foreign credential recognition and immigrants' chances of being hired for skilled jobs –evidence from a survey experiment among employers. *Social Forces*, 99 (2), 648-671. <https://doi.org/10.1093/sf/soz154>
- Duarte, J., & Günther-van der Meij, M. (2021). Translanguaging Pathways to Higher Education: A transition program for highly educated refugees. *Multilingua*, 41 (3), 299-319. <https://doi.org/10.1515/multi-2021-0127>
- Glastra, F., & Vedder, P. (2010). Learning strategies of highly educated refugees in the Netherlands: Habitus or calculation? *International Migration*, 48 (1), 80-105. <https://doi.org/10.1111/j.1468-2435.2009.00532.x>
- Hartog, J., & Zorlu, A. (2007). How important is Homeland Education for Refugees economic position in the Netherlands? *Journal of Population Economics*, 22 (1), 219-246. <https://doi.org/10.1007/s00148-007-0142-y>
- Hviatfelat, C., Petersen, J. H., & Norcedam, M. (2019). Prolonged periods of waiting for an asylum decision and the risk of psychiatric diagnoses: A 22-year longitudinal cohort study from Denmark. *International Journal of Epidemiology*, 49 (2), 400-409. <https://doi.org/10.1093/ije/dyz091>
- Lancee, B., & Bol, T. (2017). The transferability of skills and degrees: Why the place of education affects immigrant earnings. *Social Forces*, 96 (2), 691-716. <https://doi.org/10.1093/sf/sox058>
- Mertens, E.H. (2017). Highly educated adult refugees' second language proficiency in Dutch - An explorative analysis of written "frog-story" narratives. [Master Thesis, Radboud Universiteit Nijmegen, Available]. Radboud University Educational Repository. <https://theses.ubn.ru.nl/handle/123456789/4901?locale-attribute=e>
- Riemsdijk, M., & Axelsson, L. (2021). Introduction "labour market integration of highly skilled refugees in Sweden, Germany and the Netherlands." *International Migration*, 59 (4), 3-12. <https://doi.org/10.1111/imig.12883>
- Shakka, Y. B., Guruge, S., Hypie, M., Akkari, A., Malik, M., Htee, S., Khogali, A., Mona, S. A., Murtaza R., & Alley, S. (2012). Aspirations for higher education among newcomer Refugee Youth in Toronto: Expectations, challenges, and strategies. *Refuge: Canada's Journal on Refugees*, 27 (2), 65-78. <https://doi.org/10.25071/1920-7336.34723>
- van Tubergen, F. (2010). Determinants of second language proficiency among refugees in the Netherlands. *Social Forces*, 89 (2), 515-534. <https://doi.org/10.1353/sof.2010.0092>
- van Tubergen, F. (2022). Post-migration education among refugees in the Netherlands. *Frontiers in Sociology*, 6. <https://doi.org/10.3389/fsoc.2021.787009>





**Bedenk en voer je eigen plan uit,  
samen met andere jongeren,  
sommigen hier geboren en  
anderen hierheen gevlucht!**



**Wake Up Your Mind!**  
Voor meer informatie, aanmelding  
of locaties bij jou in de buurt:  
[www.vluchtelingenwerk.nl/wakeup](http://www.vluchtelingenwerk.nl/wakeup)  
[wakeupyourmind@vluchtelingenwerk.nl](mailto:wakeupyourmind@vluchtelingenwerk.nl)

  
**VluchtelingenWerk  
Nederland**

